



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 1009-1:2020/oprA1:2024**  
**01-februar-2024**

---

**Stroji za mehansko obdelavo mineralov in podobnih trdnih snovi - Varnost - 1. del:  
Splošne zahteve za stroje in predelovalne obrate**

Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety -  
Part 1: Common requirements for machinery and processing plants

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen  
Stoffen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen für Aufbereitungsmaschinen  
und -anlagen

Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matières solides similaires -  
Sécurité - Partie 1 : Prescriptions communes pour les machines et installations pour le  
traitement des matériaux

<https://standards.iteh.ai>  
<https://standards.iteh.ai/en/standards/SIST/EN/1009-1:2020/oprA1:2024>  
<https://standards.iteh.ai/fr/standards/SIST/SIST-EN-1009-1-2020-oprA1-2024>  
<https://standards.iteh.ai/de/standards/SIST/SIST-EN-1009-1-2020-oprA1-2024>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1009-1:2020/prA1**

---

**ICS:**

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
73.120	Oprema za predelavo rudnin	Equipment for processing of minerals
91.220	Gradbena oprema	Construction equipment

**SIST EN 1009-1:2020/oprA1:2024**      **en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**EN 1009-1:2020**  
**prA1**

December 2023

ICS 73.120; 91.220

English Version

## Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 1: Common requirements for machinery and processing plants

Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matières solides similaires - Sécurité - Partie 1 : Prescriptions communes pour les machines et installations pour le traitement des matériaux

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen für unvollständige Maschinen, Aufbereitungsmaschinen und Aufbereitungsanlagen

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 151.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 1009-1:2020. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword .....	4
1 Modifications to the European foreword .....	5
2 Modifications to Clause 1, “Scope” .....	5
3 Modifications to Clause 2, “Normative references” .....	5
4 Modifications to Clause 3, “Terms and definitions” .....	6
5 Modifications to 4.2.1, “Passage openings” .....	7
6 Modifications to 4.6, “Manual sorting station” .....	7
7 Modification to 4.7.1, “General” .....	7
8 Modifications to 4.10.1, “General” .....	7
9 Modification to 4.10.3, “Control devices” .....	7
10 Modifications to 4.10.5, “Remote controls” .....	7
11 Modification to 4.10.6, “Maintenance start/stop” .....	7
12 Modifications to 4.13, “Safety related parts of control systems” .....	7
13 Modifications to 4.14.1, “Hydraulics” .....	8
14 Modification to 4.15.2, “Mechanical supports” .....	9
15 Modification to 4.17.5, “Other lifting attachment points for handling, erection and installation purposes of components, wear parts, motors or other sub-assemblies” ..	9
16 Modifications to 4.20, “Noise” .....	9
17 Modification to 4.21.1.1, “Reduction by design and protective measures” .....	9
18 Modifications to Clause 5, “Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures” .....	9
19 Modification to 6.2, “Signals and warning devices” .....	9
20 Modification to 6.3.3, “Instructions for transport, handling and storage of the machine and its dismantlable parts” .....	9
21 Modifications to 6.3.4, “Instructions for the installation and the use of the machine” .....	10
22 Modifications to 6.3.5, “Maintenance and inspection instructions” .....	10
23 Deletion of Annex A, “Cableless controls” .....	10
24 Modification to Annex B, “Minimum passage opening” (now Annex A).....	10
25 Modifications to Annex C (informative), “Calculation of the dimensions of openings” (now Annex B).....	10
26 Modifications to Annex E, “Noise test code” (now Annex D) .....	10
27 Modification to E.1, “General” (now D.1).....	11
28 Modifications to E.2.1, “General” (now D.2.1).....	11
29 Modifications to E.2.2, “Uncertainty” (now D.2.2).....	11
30 Modifications to E.7, “Declaration of noise emission values” (now D.7) .....	11

<b>31</b>	<b>Modifications to Annex F (informative), “List of significant hazards” (now Annex E)</b> .....	<b>11</b>
<b>32</b>	<b>Modifications to Annex ZA (informative), “Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered”</b> .....	<b>12</b>
<b>33</b>	<b>Modifications to the Bibliography</b> .....	<b>13</b>

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN 1009-1:2020/oprA1:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fb40a024-5fe2-4084-a70f-e77dc614a6b8/sist-en-1009-1-2020-oprA1-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fb40a024-5fe2-4084-a70f-e77dc614a6b8/sist-en-1009-1-2020-oprA1-2024>

**EN 1009-1:2020/prA1:2023 (E)****European foreword**

This document (EN 1009-1:2020/prA1:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 “Construction equipment and building material machines - Safety”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This part of EN 1009 is intended to be used in conjunction with at least one specific part of EN 1009-2+A1:— to EN 1009-6:—.

A list of all parts in a series can be found on the CEN website: [www.cencenelec.eu](http://www.cencenelec.eu).

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.itih.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN 1009-1:2020/oprA1:2024](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/fb40a024-5fe2-4084-a70f-e77dc614a6b8/sist-en-1009-1-2020-oprA1-2024)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/fb40a024-5fe2-4084-a70f-e77dc614a6b8/sist-en-1009-1-2020-oprA1-2024>